

ชะกาตฟีฏร

﴿زكاة الفطر﴾

[ไทย - Thai - تايلاندي]

มุหัมมัด บิน อิบรอฮีม อัดดูวัยญีรีย

แปลโดย : อิศมาน จารง

ผู้ตรวจทาน : พัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือมุคตะศ็อร อัลฟิกฮิล อิสลามีย์

2009 - 1430

islamhouse.com

﴿زكاة الفطر﴾

« باللغة التايلاندية »

محمد بن إبراهيم التويجري

ترجمة: عثمان جارونج

مراجعة: فيصل عبدالهادي

مصدر: كتاب مختصر الفقه الإسلامي

2009 - 1430

islamhouse.com

ชะกาตฟิฏร

วิทบัญญัติในการบัญญัติชะกาตฟิฏร

อัลลอฮ์ได้ทรงบัญญัติชะกาตฟิฏรเพื่อเป็นการชำระล้างแก่ผู้ถือศีลอดจากคำพูดที่ไม่ดีและหยาบคาย และเพื่อเป็นอาหารแก่คนยากจนเพื่อที่เขาจะได้ไม่ต้องไปขอรทานในวันอีด และเพื่อให้พวกเขามีส่วนร่วมในความสุขรื่นรมณ์พร้อมกับคนร่ำรวย

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ طُهْرَةً لِلصَّائِمِ مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ، وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ، مَنْ أَدَّاهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ فَهِيَ زَكَاةٌ مَقْبُولَةٌ، وَمَنْ أَدَّاهَا بَعْدَ الصَّلَاةِ فَهِيَ صَدَقَةٌ مِنَ الصَّدَقَاتِ.

รายงานจากท่านอิบนุ อับบาส เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุม่า กล่าวว่่า: “ท่านเราะะฮ์ลุลลอฮ์ ศ็อลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กำหนด (วาญิบ) ชะกาตฟิฏรเพื่อเป็นการชำระล้างแก่ผู้ถือศีลอดจากคำพูดที่ไม่ดีและหยาบคาย และเพื่อเป็นอาหารแก่คนยากจน ดังนั้นใครที่ได้จ่ายมันก่อนละหมาด (อีด) ถือว่ามันเป็นชะกาตที่ใช้ได้และใครที่จ่ายหลักจากละหมาด (อีด) ถือว่าเป็นทานบริจาคหนึ่งจากบรรดาทานบริจาคทั่วไป”

[หะดีษหะซัน รายงานโดยอบูดาูด หมายเลข1609คำรายงานนี้เป็นของท่านและอิบนุมาญะหฺ หมายเลข 1827]

หุก่มชะกาตฟิฏร

ชะกาตฟิฏรเป็นวาญิบเหนือมุสลิมทุกคนไม่ว่าจะเป็นชายหรือหญิง จะเป็นไทหรือทาส จะเป็นเด็กหรือผู้ใหญ่ ที่ครอบครองอาหารหนึ่งศออุ (ประมาณ ๑.๘ กิโลกรัม –ผู้แปล) ที่เกินจากอาหารที่ตนและบุคคลที่อยู่ใต้การอุปการะใช้รับประทาน และสุนัตให้จ่ายแทนให้ทารกในครรภ์ด้วยเช่นกัน

เวลาที่วาญิบชะกาตฟิฏร

วาญิบต้องจ่ายชะกาตฟิฏรหลังจากดวงอาทิตย์ลับขอบฟ้าในวันสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนเหนือมุสลิมทุกคนด้วยตัวเขาเอง และหากผู้เป็นพ่อจ่ายชะกาตแทนคนในครอบครัวของเขาหรือคนอื่น โดยการอนุญาตและพึงพอใจของคนเหล่านั้นถือว่าใช้ได้และเขาก็จะได้ผลบุญ

เวลาที่จะจ่ายชะกาตฟิฏร

เวลาในการจ่ายชะกาตฟิฏรเริ่มตั้งแต่ดวงอาทิตย์ลับขอบฟ้าคืนวันอีตจนถึงก่อนละหมาดอีต แต่ที่ดีที่สุดคือจ่ายในวันอีตในช่วงก่อนละหมาดอีต และอนุญาตให้จ่ายก่อนวันอีตหนึ่งหรือสองวันได้

และใครที่จ่ายหลังละหมาดอีตถือว่าเป็นทานบริจาคหนึ่งจากบรรดาทานบริจาคต่างๆ และเป็นบาปยกเว้นหากมีเหตุจำเป็น ฉะนั้นหากเขาล่าช้าจนเลยอีตโดยไม่มีเหตุจำเป็นถือว่าเป็นบาป และหากเขามีความจำเป็นให้เขาชดเชยมันโดยที่ไม่มีบาปใดๆแก่เขา

จำนวนชะกาตฟิฏร

อนุญาตให้จ่ายชะกาตฟิฏรด้วยทุกสิ่งที่เป็นอาหารหลักของชาวเมืองเช่น ข้าวสาลี ข้าวบาร์เลย์ อินทผาลัมแห้ง องุ่นแห้ง นมแข็ง ข้าวสสาร ข้าวโพดและอื่นๆ และสิ่งที่ดีที่สุดคือสิ่งให้ประโยชน์แก่คนยากจนมากที่สุด

จำนวนชะกาตนี้คือหนึ่งศอกต่อหนึ่งคน หรือเท่ากับ 2.40 กิโลกรัม โดยมอบให้แก่คนยากจนของเมืองที่คนควาญบต้องจ่ายอยู่ขณะที่ควาญบ และไม่อนุญาตให้จ่ายเป็นเงินแทนอาหาร และให้ถือว่าคนจนและคนอนาถามีสิทธิในชะกาตนี้มากกว่าบุคคลอื่น

عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ، وَالذَّكْرِ وَالْأُنْثَى، وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَمَرَ بِهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ.

ความว่า: จากท่านอิบนุ อุมร์ เราะعهฎียัลลอฮุอันฮูมา กล่าวว่า “ท่านเราะฮ์สุลุลลอฮ์ คือลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กำหนด (ควาญบ) ชะกาตฟิฏรหนึ่งศอกจากอินทผาลัมแห้ง หรือหนึ่งศอกจากข้าวบาร์เลย์ เหนือคนที่เป็นทาสและไท ชายและหญิง เด็กและผู้ใหญ่จากบรรดามุสลิม และได้สั่งให้จ่ายชะกาตนี้ก่อนที่ผู้คนจะออกไปละหมาด

[บันทึกโดยอัล-บุคอรีห์ หมายเลข 1503 คำรายงานนี้เป็นของท่าน และมุสลิม หมายเลข 98 4 และ986]